

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen |
| <b>Band:</b>        | 23 (1952)   |
| <b>Heft:</b>        | 10: Personalfragen  |

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Nussella** ist ein besonders leichtverdauliches, ausgiebiges Kochfett, hergestellt aus dem besten Kokosnussfett mit Zusatz von Oliven- und Sonnenblumenöl.

J. KLÄSI NUXO-WERK AG RAPPERSWIL

Puissant antiseptique, microbicide, désinfectant, désodorisant, non caustique, odeur agréable. Adopté par les Hôpitaux, maternités, cliniques, etc.; il a aussi sa place dans la pharmacie de famille et le cabinet de toilette. Est tout indiqué pour le lessivage, désinfectant et désodorisant de la lingerie des hôpitaux, etc.

Marque déposée

Savon à raser, savon de toilette.

Toutes Pharmacies et Drogueries.



Société Suisse d'Antisepsie Lysoform, Lausanne.

Grunddüngung im Herbst mit dem beliebten Bodenverbesserer

**HUMOTIN**  
*Geistlich*

lohnt sich!

HUMOTIN gibt dem Boden neue Kraft und macht ihn humusreich und locker. HUMOTIN ist chlor- und säurefrei, fördert das Wachstum, steigert den Ertrag. HUMOTIN hat dreimal höheren Nährwert als Rossmist. Bedarf pro Are zirka 50 kg.

Alleinfabrikanten:  
ED. GEISTLICH SÖHNE AG. FÜR CHEM. INDUSTRIE  
Wolhusen/Luzern Schlieren/Zürich gegr. 1851

**TUCHFABRIK SENNWALD**

A E B I & C I E. S E N N W A L D S G

Leistungsfähige Anstaltslieferantin von

**Männer- und Frauen-Wollstoffen  
Bett-Decken, Strickwollen  
Smyrna-Teppich-Knüpfmaterial**

alles in bewährten, erstklassigen Qualitäten zu vorteilhaften Preisen.

Die Kantonale Heil- und Pflegeanstalt Hasenbühl, Liestal sucht  
OFA16569A

## diplomierte Schwestern

für Gemüts- und Nervenkrankte. Für das neue Unterrichtsjahr werden auch noch einige Schülerinnen aufgenommen. Das Diplom ist vom Schweiz. Roten Kreuz anerkannt. Anstellungsbedingungen gesetzlich geregelt. Anmeldungen an Chefarzt Dr. G. Stutz.

1978/I

Zu kaufen gesucht

## Klinik oder Erholungsheim

Offeraten mit näheren Angaben unter Chiffre 2025/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Gesucht wird jüngere

## Hausbeamtin

oder geeignete Tochter als Hilfe der Vorsteherin in mittelgrosses Pensionsheim (60 Betten) und alkoholfreies Restaurant (60—80 Mittagessen). Lohn und Eintritt nach Uebereinkunft.

Offeraten sind einzureichen an die 2023/I  
Hilfsgesellschaft der Stadt St. Gallen, Marthaheim, Unterstrasse 6, St. Gallen.

Das Voralpine Knabeninstitut Montana Zugerberg sucht eine

## Hausmutter

für die Mitarbeit in der Leitung eines seiner vier Heime (Betreuung von etwa 70 Knaben verschiedener Nationalität, Ueberwachung des Hauspersonals).

Bewerberinnen sind gebeten, sich unter Beifügung der Zeugnisabschriften und Photo sowie Angabe der Gehaltsansprüche (bei freier Station) bei der **Direktion des Instituts Montana** anzumelden.

Kantonale Anstalt sucht per sofort oder nach Vereinbarung geeignete tüchtige reformierte

## Leiterin

für die Frauen-Pfrund-Abteilung. **Bedingungen:** diplom. Kranken- oder Nervenpflegerin gesetzten Alters. Lohn- und Pensionsverhältnisse gesetzlich geregelt. Dauerstelle.

Schriftliche Anmeldungen mit Zeugnisbeilage u. Photo, nebst kurzem Lebenslauf erbeten unter Chiffre OFA 16 764 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel 1.

2020/I

Die

## Waiseneltern in Küsnacht / ZH

treten auf Frühjahr 1953 altershalber zurück; die Stelle ist auf diesen Zeitpunkt neu zu besetzen. Durchschnittliche Kinderzahl: 20.

Evangelische Bewerber mit praktischer Erfahrung in der Heimleitung oder Kindererziehung sind gebeten, sich bis 25. Oktober 1952 handschriftlich bei Herrn Hch. Reiser, Mitglied der Waisenhauskommission, Küsnacht, Wiesenstr. 29, zu melden. Der Anmeldung sind Lebenslauf, Zeugnisse und Photos beizufügen.

Gut ausgewiesene Erzieher mit Lehrerpatent, bestandener Meisterprüfung oder abgeschlossener Berufslehre (Holz- oder Metallbranche) werden bevorzugt. — Auskunft über Besoldung, Pensionierung und weitere Anstellungsbedingungen usw. erteilt Herr Hch. Reiser. 2018/I

Waisenhauskommission Küsnacht.

In Privatklinik in der Nähe von Zürich wird tüchtige, erfahrene

## Hausbeamtin

gesucht, die Freude hat an einer vielseitigen, selbständigen Aufgabe.

Handgeschriebene Offerte mit kurzem Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo erbeten unter Chiffre 2022/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

## Kräftige Frau

42 Jahre alt, prot., geschieden, sucht Arbeit in Anstaltsbetrieb für den Zimmerdienst. Offerten an Fürsorgeamt St. Gallen, Abteilung Kantonsbürger, Tel. 3 13 13. 2969/I

Wegen Umbau sind folgende gebrauchte 2026/I

## Gasapparate

zu verkaufen:

|  |           |
|--|-----------|
| 1 gr. Gasherd, 5 Flammen und Heizplatte  | 185/85    |
| 1 kl. Gasherd, 4 Flammen und Backofen    | 130/75    |
| 1 Wärmeschrank, 2 Tablare                | 198/78    |
| 1 Backofen, 2türig                       | 148/91/85 |
| 1 Backofen, 2türig                       | 136/88/84 |
| 2 Kippkessel, Inhalt ca. 30 und 40 Liter |           |
| 1 Gusstrog, 2teilig                      | 126/47    |

PFRUNDHAUS GLARUS

Jeune jardinière d'enfants diplômée cherche  
remplacement

en Suisse française du 1er nov. au 1er févr. ou  
selon convenance, dans crèche ou famille.  
Offres sous chiffre OFA 5719 Z Orell Füssli-An-  
nonces, Zürich 22. 2970/I



## Verwenden Sie nur kyanisierte Hölzer

Frühbeetfenster  
Treibbeetkästen  
fest und transportabel  
Einfassläden  
Deckbretter  
Pfähle  
Spalierlättli

## Gewächshausbau und Kyanisierwerk

E. MÜLLER-LANZ, ZOFINGEN

Telephon (062) 8 11 73

# NASSEX

ideales, modernes

## Abwasch- u. Putzpulver

in der selbstdosierenden Nassex-Dose mit  
neuer Dosierzvorrichtung (Pat. ang.), die spar-  
samsten Gebrauch garantiert.

Durch Umkippen gibt die Dose 10 g Nassex-  
Pulver ab und bietet somit Gewähr für zu-  
verlässig sparsames Dosieren.

Chemische Fabrik

SCHÄRER & SCHLÄPFER AG. GRENCHEN



Neuzeitliche  
**Obsthurden mit Schubladen  
 Kartoffellager, Konservenlager  
 Flaschenlager**

helfen enorm Platz sparen  
 Verlangen Sie bitte Offerte

**E. Gossweiler, Betzholtz-Hinwil ZH**  
 Hurdenfabrikation, Telephon (051) 98 12 91  
 OLMA Halle 1 Stand 133

### TAVOLEX 55

das herrlich schäumende  
 Universal-Reinigungsmittel

**Tavo** -PRODUKTE  
*unerreicht in Qualität!*  
**H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK**  
 WINTERTHUR-WÜLFINGEN  
 SCHLOSSSTALSTR. 221 · TEL. 052/24054

reserviert für die Firma

### NEGRO-KAFFEE

Ankerstrasse 120, Zürich 4

Wir suchen

### Erzieherin-Gehilfin

eventuell Gärtnerin

zur Betreuung von Knaben im Alter von 6—12 Jahren und Besorgung des Gemüsegartens.  
 Anmeldungen an: 2021/I

**KINDERHEIM HEIMETLI, Obersommeri - TG**

Sehr günstige Occasion! (P5188W 2027/I

### Elektr. Muldenmangel

«Ferrum Brillant D 20», Walze 550/2000 mm, eingebautem, elektr. Heizkörper 28 kW Anschlusswert, Vor- u. Rückwärtsgang, autom. Walzenhebevorrichtung, Stundenleistung ca. 55 kg Wäsche. In neuwertigem Zustand. Sehr günstig zu verkaufen. Auskunft erteilt **Waschanstalt Winterthur AG., Winterthur** Wiesenstrasse 2 Tel. (052) 2 65 06

Wir suchen für ein in der Zentralschweiz gelegenes **Mädchenheim** eine

### Heimleiterin

In Frage kommt eine alleinstehende Vertrauensperson katholischer Konfession im Alter von 30 bis 40 Jahren, welche befähigt ist, einer kleinen Zahl von italienischen Arbeiterinnen vorzustehen, Küche und Haushalt einwandfrei zu betreuen und Erfahrung im Umgang mit Arbeiterinnen mitbringt.

Bewerberinnen, die sich dieser Aufgabe gewachsen fühlen und der deutschen und italienischen Sprache mächtig sind, werden ersucht, ihre Offerten mit Referenzen, Foto, lückenlosem Lebenslauf, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin einzureichen unter Chiffre SA 6820 Lz an Schweizer Annoncen AG. «Assa», Luzern. 2019/I

Herausgeber: VEREIN FÜR SCHWEIZERISCHES ANSTALTSWESEN

Präsident: Ernst Müller, Landheim Erlenhof, Reinach (Baselland)

Quästor: Arthur Schläpfer, Waisenhaus, St. Gallen

Aktuar: Arthur Joss, Bürgerheim Wädenswil

### OLTEX

**vernichtet Käfer, Mäuse, Ratten usw.**

Preis per Ration Fr. 8.75 6.50 16.50  
**OLTEX- Service und Desinfektion, Olten**  
 Walter Kauer **Telephon 5 33 90**

**Fettfreie Wäsche mit**  
**Trito**  
 HENKEL & CIE. A.G., BASEL  
 Abt. Grosskonsumenten  
 T D 87 h

**Nussgold - weiss**  
 das leicht verdauliche, billige  
 und reine Cocosnussfett  
**Nussgold**  
 100% vegetabil  
 Mit Nussgold schmeckt's besser!

**SAUTER**  
**Cumulus BOILER**

**Wädenswiler - Süssmost,  
 Herbstlieferungen billig**

Pasteurisiert in Literflaschen,  
 daher zuträglich auch für  
 Kinder, Kranke und Alte.  
 Keine Installationen,  
 keine Reparaturen,  
 keine Wartung,  
 kein Bruchrisiko,  
 keine Depotzahlung.  
 Absolut haltbar.

TELEPHON 051/95 63 37

Bitte jetzt  
 Offerte verlangen

**OMG**



# BERNINA

die bestgeeignete Stopf-  
und Verwebemaschine

- \* Steppstichmaschine **KL 114** mit unempfindlichem Zentralspulgreifer und spezieller Verwebe-Einrichtung
- \* Steppstichmaschine **KL 116** bis 3500 Stiche pro Minute, die rasch arbeitende Schnellnäher-Maschine für geübte Stopferinnen
- \* Zick-Zack-Maschine **KL 117** näht Steppstich und Zick-Zack und besitzt die spezielle BERNINA-Verwebe-Einrichtung Die Universal-Nähmaschine für alle Verwendungszwecke

Verlangen Sie Prospekte bei

F R I T Z   G E G A U F   A G .

B E R N I N A -

Nähmaschinenfabrik

Steckborn / TG

OLMA Halle IV Stand 636

**BON**

für die Gratiszustellung der neuesten BERNINA-Prospekte.  
Einsenden an Fritz Gegauf AG., BERNINA-Nähmaschinen-  
fabrik, Steckborn.

Anstalt \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_